



Drage čitateljice i čitatelji,

sa zadovoljstvom vam predstavljamo četvrti broj e-biltena **Informacijskog centra Europe Direct Sisak**, ujedno i prvi broj u 2015. godini.

I tijekom 2015. godine nastavljamo s izdavanjem e-biltena kako bismo vam omogućili sustavno informiranje kroz više različitih izvora informiranja. Kao i u prethodnim brojevima, kroz e-bilten imat ćete priliku saznati vijesti o brojnim događanjima i aktivnostima koje će EDIC Sisak provoditi na području Sisačko-moslavačke županije, ali i informacije i o Europskoj uniji, njezinim politikama, institucijama i organizacijama.

Nastojat ćemo temeljito i objektivno informirati europske građanke i građane koji žive na području Sisačko-moslavačke županije kako bi učinkovito spoznali svoja prava i mogućnostima koje im se nude nakon ulaska Republike Hrvatske u Europsku uniju, ali i prilike koje mogu iskoristiti kako bi im svakodnevica na području Sisačko-moslavačke županije predstavljala kvalitetno i poticajno okruženje za život.

Tema kojoj je posvećen prvi broj u 2015. godini je Europska godina razvoja – 2015. godina upravo kako bismo doprinijeli cilju koji obuhvaća - osvještavanje o razvojnoj politici Europske unije s obzirom na globalnu održivost i međuovisnost.



Informacijski centar EUROPE DIRECT Sisak

EDIC Sisak dio je informacijske mreže Europe Direct, jednog od glavnih sredstava Europske unije za informiranje europskih građana i promicanje građanskog sudjelovanja na lokalnoj i regionalnoj razini.

Informacijski centri predstavljaju mjesta komunikacije svih institucija EU s javnošću i suradnje s drugim aktivnim partnerima u informiranju te svojim radom dopunjuju i podupiru rad predstavništva Europske komisije i ureda za informiranje Europskog parlamenta na lokalnoj i regionalnoj razini u zemljama članicama EU.

U sklopu Informacijskog centra Europe Direct Sisak:

- Odgovaramo na vaša pitanja
- Osvještavamo vas i upoznajemo s vašim mogućnostima unutar EU

- Olakšavamo vam komunikaciju s tijelima i institucijama EU
- Omogućavamo vam iznošenju i razmjenu stavova o svim područjima djelovanja EU
- Organiziramo predavanja i radionice koje vas potiču da izravno sudjelujete u životu svoje zajednice i postanete aktivna građanka i građanin EU
- Obilježavamo važne datume i događanja vezana uz EU na lokalnoj i regionalnoj razini
- Potičemo vašu kreativnost

Za više informacija i odgovore na pitanja o Europskoj uniji posjetite internetske stranice [središnje informacijske mreže Europe Direct](#) ili nazovite na broj 00 800 67 89 10 11.

RADNO VRIJEME INFORMACIJSKOG CENTRA EUROPE DIRECT SISAK

EDIC Sisak je za korisnike otvoren od ponedjeljka do petka, od 09:00 – 13:00 sati.

KONTAKT

Osim posjeta Centru, smještenom u prostoru Narodne knjižnice i čitaonice Vlado Gotovac Sisak na adresi Rimska bb, Sisak, do informacija možete doći putem internetskih stranica www.edicsisak.eu, e-maila edicsisak@simora.hr, na broj telefona +385 (0)44 544 204 i faksa +385 (0)44 544 206 te praćenjem društvenih mreža [Facebook](#) i [Twitter](#).

Naš svijet, naše dostojanstvo, naša budućnost!

Europska godina za razvoj - 2015. godina



Razvojna politika ključni je dio vanjske politike Europske unije. Glavni cilj politike razvojne suradnje je smanjenje i dugoročno iskorjenjivanje siromaštva, a borbom protiv globalnog siromaštva pomaže se izgradnji postojanijeg, mirnijeg, naprednijeg i pravednijeg svijeta održavajući međuovisnost bogatijih i siromašnijih zemalja. Razvojna suradnja obuhvaća i promicanje ljudskog razvoja i ostvarenje ljudskih bića u svim pogledima, uključujući i kulturnu dimenziju.

Europska unija pruža pomoć za razvojnu suradnju od 1957. godine, a Ugovorom iz Lisabona razvojna politika ugrađena je u vanjsko djelovanje EU kao podrška njezinom interesu za stabilan i prosperitetan svijet. Danas je Europska unija najveći donator službene razvojne pomoći u svijetu.

Razvojna suradnja naročito je važna u kontekstu suvremenog svijeta koji se stalno suočava s promjenama – oko 1,3 milijarde ljudi živi u siromaštvu, a potrebe za ljudski razvoj brojnih drugih nisu još zadovoljene. Zemlje svijeta karakteriziraju sve izraženije nejednakosti a zemlje u razvoju su teško pogođene učincima klimatskim promjenama. Ove univerzalne izazove koji su međusobno povezani moguće je rješavati na razini svih zemalja i zajedničkog djelovanja.

Aktivnosti i ciljevi Europske unije u području razvojne suradnje polaze od osam milenijskih ciljeva razvoja utvrđenih na sastanku Ujedinjenih naroda 2000. godine: iskorijeniti ekstremno siromaštvo i glad, postići univerzalno osnovno obrazovanje, promovirati ravnopravnost spolova, smanjiti stopu smrtnosti djece, poboljšati zdravlje majki, boriti se protiv HIV/AIDS-a, malarije i drugih bolesti, osigurati održivost okoliša i razviti globalno partnerstvo.

naš svijet

naše dostojanstvo

naša budućnost

Ciljevi Europske godine za razvoj:

- informirati građane Europske unije o razvojnoj suradnji Unije i država članica, naglašavajući rezultate koje je Unija, djelujući zajedno s državama članicama, ostvarila kao globalni sudionik i koje će nadalje postizati u skladu s posljednjim raspravama o sveobuhvatnom okviru nakon 2015. godine;
- potaknuti izravno sudjelovanje građana Unije i dionika u razvojnoj suradnji, uključujući oblikovanje i provedbu politike, te njihovo kritičko razmišljanje i aktivno zanimanje u pogledu toga;
- podići svijest o prednostima razvojne suradnje Europske Unije ne samo za korisnike razvojne pomoću Unije, već i za građane Unije, postići šire razumijevanje usklađenosti politika za razvoj te poticati osjećaj zajedničke odgovornosti, solidarnosti i mogućnosti među građanima u Europi i zemljama u razvoju u svijetu koji se mijenja i koji je sve više međuovisan.

Stavovi Europljana o ulozi Europske unije u razvojnoj suradnji

Početak Europske godine za razvoj predstavlja novo istraživanje Eurobarometra vezano uz stavove građana Europske unije o razvojnoj suradnji. Istraživanje je pokazalo da je broj građana koji podržavaju povećanje pomoći znatno porastao te da Europljani i dalje imaju pozitivan stav prema razvoju i suradnji.

Moguće je izdvojiti kako:

- 67% ispitanika smatra da je potrebno povećati razvojnu pomoć
- 85% ispitanika smatra da je važno pomagati ljudima u razvoju
- 78% ispitanika smatra da rad na iskorjenjivanju siromaštva u zemljama u razvoju ima pozitivan utjecaj na građane Europske unije
- 75% ispitanika smatra da je volontiranje najučinkovitiji oblik pomoći u iskorjenjivanju siromaštva u zemljama u razvoju

- 75% ispitanika smatra da je volontiranje najučinkovitiji oblik pomoći u iskorjenjivanju siromaštva u zemljama u razvoju
- 55% ispitanika ne zna kamo odlazi razvojna pomoć Europske unije
- 12% ispitanika zna da je 2015. godina posvećena razvojnoj suradnji i proglašena Europskom godinom za razvoj
- 87% ispitanika iz Hrvatske smatra da je pružanje pomoći ljudima u zemljama u razvoju važno
- 44% ispitanika iz Hrvatske smatra da pojedinci imaju važnu ulogu u rješavanju problema siromaštva u zemljama u razvoju

Istraživanje za Republiku Hrvatsku je dostupno na <http://bit.ly/1DmGjo7>.

Što još ne znate o razvojnoj pomoći Europske unije?



1. Pomoć EU-a usmjerena je na zemlje koje ju najviše trebaju.

Razvojna pomoć Europske unije dodjeljuje se oko 150 zemalja u svijetu. EU je od 2014. godine započela s postupnim ukidanjem izravne pomoći onim zemljama u kojima dolazi do gospodarskog rasta i smanjenja siromaštva – procesom stupnjevanja, a pomoć s usmjerava prema najsiromašnijim dijelovima svijeta. U razdoblju od 2014. do 2020. godine oko 75% razvojne potpore bit će dodijeljeno tim zemljama, a čiji položaj često otežavaju prirodne katastrofe i sukobi.

2. EU pomaže poboljšati živote milijuna ljudi.

Financijska sredstva EU-a su tijekom proteklog desetljeća uvelike utjecala i doprinijela ostvarenju milenijskih razvojnih ciljeva koji se trebaju postići do 2015. godine, a koji, između ostalog, obuhvaćaju smanjenje ekstremnog siromaštva za polovinu, zaustavljanje širenja HIV-a/AIDS-a, pružanje osnovnog obrazovanja svoj djeci.

3. Pomoć EU-a transparentna je i lako se može saznati kamo novac odlazi.

Europska unija je više puta svrstana u najtransparentnije pružatelje pomoći, a građani u svakom trenutku možete saznati kamo odlazi novac EU-a: putem [preglednika pomoći EU-a](#) omogućen je pristup potpunim i točnim podacima o aktivnosti donatora u cijelom svijetu.

4. Kako bi se spriječile prijevare i korupcija, pomoć EU-a redovito se revidira i nadzire.

Kako bi se osigurala pravilnost financijskih izvješća, programi Europske unije redovno se podvrgavaju neovisnim revizijama, a Europski revizorski sud svake godine ispituje posebne projekte i programe zemalja.

5. EU i njegove države članice zajedno su najveći donator službene razvojne pomoći u svijetu.

Europska unija i njezine države članice najveći su svjetski donator pomoći te su u 2013. godini osigurali više od polovice službene razvojne pomoći. Te godine zajedno su potrošile 56,5 milijardi eura na pomoć zemljama u razvoju u njihovoj borbi protiv siromaštva.

6. Zemlje u razvoju imaju snažan utjecaj na to kako se, na što se i gdje troši pomoć EU-a.

Načelo odgovornosti koje se primjenjuje objašnjeno je u [„Planu za promjenu“](#) Europske unije.

7. EU se pri provođenju svojih razvojnih projekata oslanja na organizacije s odgovarajućim iskustvom.

Europska unija često usmjerava sredstva nevladinim organizacijama kako bi se ona što djelotvornije iskoristila u relevantne svrhe, a uz pomoć onih koji najbolje poznaju dotične zemlje i imaju praktično iskustvo u određenom području.

8. EU u planiranje svoje suradnje s partnerskim zemljama uključuje organizacije civilnog društva.

U izgradnju programa Europske unije nisu uključene samo vlade država članica, već i organizacije civilnog društva kao što su nevladine organizacije, sindikati, skupine za zaštitu ljudskih prava, organizacije za zaštitu okoliša, trgovačke komore i druge.

9. Oko 25% pomoći EU-a daje se izravno vladama kako bi mogle obavljati svoj posao, na temelju prioriteta koje same utvrde, u bliskoj suradnji s EU-om.

Pomoću ove proračunske potpore zemlje imaju mogućnost same raditi na razvoju, a Europska unija prepuštanjem kontrole vladama zemalja u razvoju izravno podupire vlastite politike i sustave zemalja kako bi rezultati mogli imati dugotrajan učinak.

10. EU ima 139 delegacija i ureda diljem svijeta, više od bilo koje države članice EU-a- Istovremeno, na vanjsku potporu EU-a otpada manje od desetine njegovog proračuna.

Izvođenje ljudi iz siromaštva u cijelom svijetu uz pomoć europske pomoći svakog Europljanina stoji samo 8 centi dnevno.

11. EU i njegove države članice u mnogim zemljama zajednički rade na razvoju kako bi se osiguralo da naš rad bude usklađeniji i da ne radimo dvaput isti posao.

Europska unija i države članice zajednički procjenjuju koji su najveći problemi i izazovi u određenoj zemlji u razvoju, a zatim utvrđuju na koje bi se sektore mogli usredotočiti. Ovisno o jakim stranama, stručnosti i komparativnih prednosti donatora donosi se odluka o podjeli posla, a vodeću ulogu preuzima vlada zemlje korisnice kako bi se poštovali njezini planovi i razvojna strategija.

12. EU naporno radi kako bi osigurao da njegov rad u područjima kao što su trgovina i financije, poljoprivreda, sigurnost, klimatske promjene ili migracije pomaže u prevladavanju siromaštva u zemljama u razvoju.

Eu osigurava koherentnost politike za razvoj te velik dio onoga što EU i države članice čine u tim područjima je povezano s razvojem.

13. Humanitarna pomoć i razvojna suradnja EU-a razlikuju se, ali se nadopunjuju.

Humanitarna pomoć namijenjena je brzom spašavanju ljudskih života u kriznim situacijama te se zadovoljavaju osnovne potrebe ljudi, dok se razvojnom suradnjom zemljama pruža srednjoročna i dugoročna potpora kako bi mogle prevladati siromaštvo i ostvariti održiv gospodarski rast od kojeg će koristiti imati svi dijelovi društva. Kako bi se osigurao nesmetan prijelaz s jedne na drugu, Europska unija naporno radi na povezivanju krizne i razvojne pomoći.

14. Svijetu je od 1990. uspjelo smanjiti udio ekstremno siromašnih ljudi za više od polovine.

Broj ljudi koji žive ispod granice stanja ekstremnog siromaštva koja se odnosi na život s manje od 1,25 USD dnevno uspio se smanjiti za 700 milijuna od 1990. godine, a Europska unija i njezina razvojna pomoć doprinijele su tom pomaknu. No, ispred razvojne suradnje stoji oš mnogo toga: danas u ekstremnom siromaštvu živi 1,2 milijarde ljudi, a svaki osmi čovjek na svijetu nema dovoljno hrane.

15. Europljani vjeruju da je naša obveza pomoći ljudima u siromašnim zemljama, a mnogi su spremni i odraditi svoj dio posla.

Prema nedavno provedenim istraživanjima, velika većina Europljana smatra da je važno pomoći ljudima u zemljama u razvoju, a većina njih se slaže da bi glavni prioritet EU-a trebao biti rad na rješavanju problema siromaštva u tim zemljama, kao i da bismo trebali davati više razvojne pomoći.

Izvor: [Razvojna pomoć EU-a](#)



Neven Mimica povjerenik je Europske komisije za međunarodnu suradnju i razvoj. Tijekom 2015. godine – Europske godine za razvoj. Upravo će njegova uloga biti iznimno važna tijekom čitave godine kroz koju će se održati brojna događanja na razini Europske unije, kao i na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini.

Neven Mimica kao povjerenik za međunarodnu suradnju i razvoj obavezan je osigurati da Europska unija ostvari svoj obećani doprinos milenijskim razvojnim ciljevima vezanim uz smanjenje siromaštva, pozicioniranje Europske

komisije i Europske unije u procesu pregovaranja o razvojnoj agendi Ujedinjenih naroda za razdoblje nakon 2015. godine, suradnja s vladama državama članica kako bi se postigla što učinkovitija uloga Europske unije u razvojnoj suradnji te pokretanje pregovora vezanih uz revidirani Sporazum iz Cotonoua s afričkim, karipskim i pacifičkim državama.

EUROPE DIRECT SISAK



Elektronički bilten je informativnog karaktera te predstavlja jedno od sredstava informiranja u okviru djelatnosti Informacijskog centra Europe Direct Sisak.

Za sadržaj biltena je odgovoran isključivo EDIC Sisak te on ne odražava bezuvjetno službene stavove Europske unije i Predstavništva Europske komisije u Republici Hrvatskoj.

Bilten možete preuzeti na internetskoj stranici Centra:

www.edicsisak.eu

Izradu biltena sufinancirala je Europska unija.



Sufinancirala
Europska unija



Informacijski centar Europe Direct Sisak

Radno vrijeme: ponedjeljak – petak, 09:00 – 13:00

Rimska bb, Sisak (prostor Narodne knjižnice i čitaonice Vlado Gotovac Sisak)

T: +385 44 544 204 M: +385 44 544 206

E-mail: edicsisak@simora.hr

www.edicsisak.eu



FACEBOOK.com/EuropeDirectSisak



TWITTER.com/EDICSisak